



Smart Payment Box
Bedienungsanleitung

Smart Payment Box
Instructions for use

Boîtier de paiement intelligent
Mode d'emploi

Box di pagamento intelligente
Istruzioni per l'uso

Intelligente betaalbox
Gebruiksaanwijzing

Caja de pago inteligente
Modo de empleo

Caixa de pagamento inteligente
Manual de instruções

Smart betalningslåda
Bruksanvisning

Блок оплаты Smart
Руководство по эксплуатации

Smart payment box
Instrukcja obsługi

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

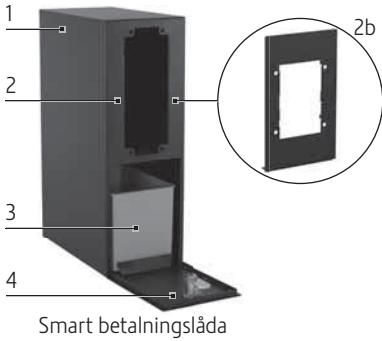
ru

pl

Innehållsförteckning

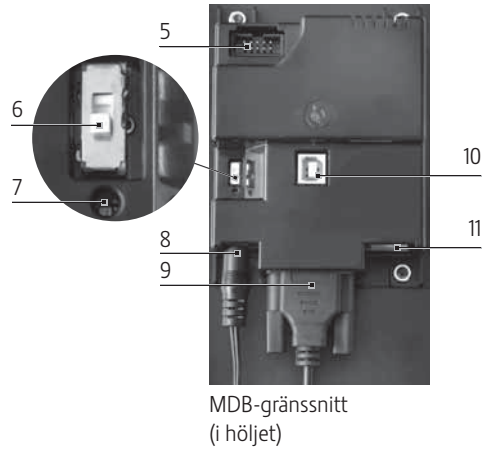
Manöverorgan	3
Viktig information	4
Användning för avsett ändamål.....	4
För din säkerhet.....	4
1 Din smarta kompakta betalningslåda	5
Leverans.....	5
Kompatibilitet.....	5
Skötsel	5
2 Installera den smarta betalningslådan	5
Montera fäste för betalsystem Nayax VPOS	5
Ansluta sändaren (för trådlös anslutning)	5
Anslutning till apparaten (med sladd)	6
3 Konfigurera den smarta betalningslådan.....	6
4 Upprätta anslutning mellan sändare och kaffemaskin	6
5 Avinstallera den smarta betalningslådan	6
6 Betalläge.....	7
7 Lysdiodsindikeringar	7
8 Tekniska data.....	7

Manöverorgan



Smart betalningslåda

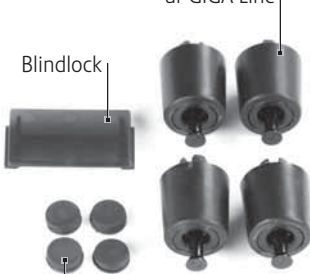
- 1 Hölje
- 2 Utrymme för betalsystem
(2b: Fäste för Nayax VPOS)
- 3 Myntbox
- 4 Främre lock (går att låsa)



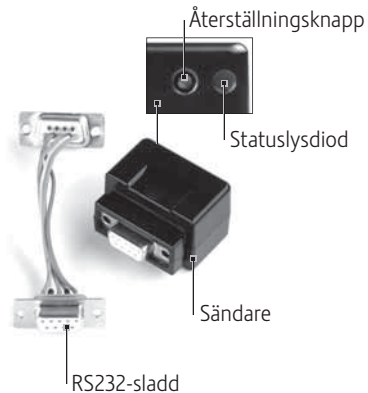
MDB-gränssnitt
(i höljet)

- 5 Gränssnitt för betalsystem NRI G-13
- 6 Omkopplare för betalläge
 - Övre läget: gratisläge
 - Nedre läget: betalläge
- 7 Statuslysdiod
- 8 Anslutning för nätadapter
- 9 Anslutning för RS232-sladd
- 10 USB-anslutning (för dator)
- 11 MDB-anslutning

Fötter för användning med en apparat ur GIGA Line



Fötter för användning med en apparat ur XJ eller WE Line samt andra apparater



RS232-sladd

Viktig information

Användning för avsett ändamål

Den smarta betalningslådan är endast avsedd att användas med ett av de betalsystem som testats av JURA. All annan användning anses som icke ändamålsenlig. JURA påtar sig inget ansvar för följderna vid användning för något annat ändamål än det avsedda.

Läs igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten och följ anvisningarna. Garantin gäller inte för skador eller brister som uppstått till följd av att bruksanvisningen inte har beaktats. Ha alltid den här bruksanvisningen tillgänglig nära apparaten och lämna den vidare till nästa användare.

För din säkerhet

- Apparaten ska endast användas med den medföljande nätadaptern.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Barn får inte utföra rengörings- och underhållsarbeten utan uppsikt av en ansvarig person.
- Barn som är äldre än åtta år får endast använda apparaten utan uppsikt om de har informerats om hur den används på ett säkert sätt. Barnen måste kunna känna igen och förstå eventuella risker med felaktig användning.
- Personer, inklusive barn, som på grund av
 - fysiska, sensoriska eller kognitiva funktionshinder eller på grund av
 - oerfarenhet eller okunskap inte kan sköta apparaten på ett säkert sätt får endast använda den om en ansvarig person ger anvisningar eller håller uppsikt.

1 Din smarta kompakta betalningslåda

Leverans

- Hölje (med inbyggt MDB-gränssnitt)
- Fäste för betalssystem Nayax VPOS
- 2 nycklar
- Myntbox
- Nätagapter
- Sladd med nätkontakt
- RS232-sladd
- USB-sladd
- Sändare med RS232-sladd
- Blindlock
- Datorprogramvara för smart betalningslåda

Kompatibilitet

Den smarta betalningslådan är kompatibel med alla Professional-apparater i W Line samt GIGA och X Line (undantaget IMPRESSA X30/X7/X70/X95/X90 och Xs95/Xs90 avantgarde).

Observera att inte alla tillgängliga betalssystem är kompatibla med den smarta betalningslådan. Den smarta betalningslådan har testats med följande betalssystem:

- Myntkontroll NRI G-13
- Hug-Witschi DIVA2
- PBV Kaufmann Mifare-Vending-Reader VR1
- Microtronic Mlight5-läsare
- Microtronic Mlight3-läsare
- Microtronic Msmart5 V7
- PAYTEC/Fage Oscar/Giody
- Evis Legic Gecko
- Dallmayr Card System Ultimo
- Nayax VPOS

i Den aktuellaste listan hittar du alltid på vår webbplats (www.jura.com).

Skötsel

Använd inte några starka, slipande rengöringsmedel eller hårda föremål för att rengöra apparaten. Detta kan skada höljets yta.

2 Installera den smarta betalningslådan

Den smarta betalningslådan kan installeras på kaffemaskinen antingen **via sladd** eller via den **trådlösa** anslutningen med hjälp av sändaren som ingår i leveransen.

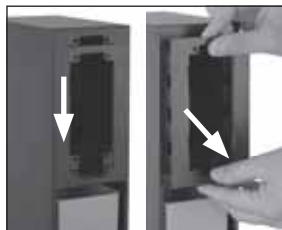
i Ett fungerande betalssystem måste vara installerat för att den smarta betalningslådan ska kunna anslutas till kaffemaskinen.

i Ta bort den bakre väggen på den smarta betalningslådan för att ansluta de olika sladdarna till MDB-gränssnittet. I leveransen ingår skruvar för att skruva fast den bakre väggen från insidan efter det att sladdarna har anslutits.

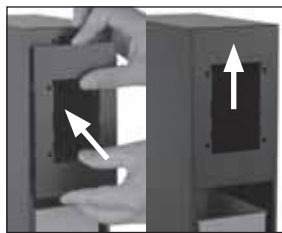
Montera fäste för betalssystem Nayax VPOS

Om du vill använda betalssystemet **Nayax VPOS** måste du först byta ut fästet på framsidan av den smarta betalningslådan.

- ▶ Ta bort det främre locket.
- ▶ Skjut fram fästet och ta av det framåt.



- ▶ Sätt in fästet för betalssystem Nayax VPOS och skjut det uppåt.



Ansluta sändaren (för trådlös anslutning)

- ▶ Ta bort det främre locket.
- ▶ Lossa och ta bort de två skruvarna på det bakre locket.
- ▶ Skjut det bakre locket uppåt.
- ▶ Anslut RS232-sladden till uttaget på MDB-gränssnittet.
- ▶ Koppla sändaren till den andra änden av sladden.
- ▶ Sätt in sändaren i det bakre lockets utrymme.

Smart betalningslåda

- ▶ Anslut nätadaptern till uttaget (8).



- ▶ Sätt in det bakre locket och skjut det nedåt.
- ▶ Sätt dit och dra åt de två skruvarna på det bakre locket.
- ▶ Sätt in den smarta betalningslådans nätkontakt i eluttaget.
- ▶ Sätt på kaffemaskinen.

Anslutning till apparaten (med sladd)

- ▶ Stäng av kaffemaskinen med nätströmbrytaren.
- ▶ Ställ omkopplaren för betalläge i det nedre läget (betalläge).
- ▶ Anslut RS232-sladden till kaffemaskinen.

i Om du använder den **intelligenta färskvattensatsen**: Anslut RS232-sladden till den intelligenta färskvattensatsens minihubb.

- ▶ Sätt in nätkontakten i ett eluttag.
- ▶ Sätt på kaffemaskinen.

3 Konfigurera den smarta betalningslådan

Förloppet nedan visar configurationen av den smarta betalningslådan (t.ex. val av apparat).

Förutsättning: Den smarta betalningslådans datorprogramvara är installerad och aktuell.

- ▶ Stäng av kaffemaskinen med nätströmbrytaren.
 - ▶ Dra ut den smarta betalningslådans nätkontakt ur eluttaget.
 - ▶ Dra ut RS232-sladden (om den är ansluten).
 - ▶ Anslut den smarta betalningslådan till datorn med USB-sladden.
 - ▶ Sätt in den smarta betalningslådans nätkontakt i eluttaget.
- Den smarta betalningslådan sätts på.

- ▶ Konfigurera den smarta betalningslådan med datorprogramvaran.

i Bruksanvisningen till datorprogramvaran ingår i programvaran.

- ▶ Ta bort USB-sladden.
Den smarta betalningslådan stängs av på nytt. Ändringarna implementeras nästa gång apparaten sätts på.
- ▶ Anslut RS232-sladden igen (om anslutning via sladd önskas).
- ▶ Sätt på kaffemaskinen.

i **Prisinställningar** kan göras när som helst. Kaffemaskinen och den smarta betalningslådan får då inte vara avstängda.

4 Upprätta anslutning mellan sändare och kaffemaskin

i JURA Smart Connect måste vara anslutet till kaffemaskinen.

i Avståndet mellan den smarta betalningslådan och kaffemaskinen får inte vara större än 0,5 m.

- ▶ Tryck på Smart Connects återställningsknapp (t.ex. med en penna).
Lysdioden blinkar.
- ▶ Tryck sedan (inom 30 sek) på sändarens återställningsknapp.
Lysdioderna lyser för att indikera att anslutningen lyckades.

i Om ingen anslutning kan upprättas mellan Smart Connect och sändaren är avståndet (max. 0,5 m) eventuellt för stort eller så finns det apparater emellan som stör signalen.

5 Avinstallera den smarta betalningslådan

- ▶ Ställ omkopplaren för betalläge i det övre läget (gratisläge).
- ▶ Vänta i cirka 5 sekunder.
- ▶ Stäng av kaffemaskinen med nätströmbrytaren.
- ▶ Dra ut nätkontakten.

- Ta bort RS232-sladden (antingen från kaffemaskinen eller från den intelligenta färskvattensatsens minihubb).

6 Betalläge

Omkopplare för betalläge:

- Övre läget:
 - Apparaten är i **gratisläge**
 - Statuslysdioden blinkar
- Nedre läget:
 - Apparaten är i **betalläge**
 - Statuslysdioden lyser

i Betalläget får inte ändras under en tillredning.

i Om anslutningen mellan den smarta betalningslådan och kaffemaskinen bryts i betalläget, så spärras alla produkter. Det går inte att tillreda något.

7 Lysdiodsindikeringar

Statuslysdioden (7) (MDB-gränssnitt):

- lyser: inga fel, inga fel, den smarta betalningslådan är i drift
- lyser inte: fel (nätkontakten är inte isatt, har inte anslutits till kaffemaskinen, eller så är lysdioden defekt)
- blinkar (1 sek på/1 sek av): inget fel, gratisläge är aktiverat
- blinkar snabbt: inget fel, ett externt betalsystem är anslutet och aktivt. Apparaten är i betalläge.

8 Tekniska data

Spänning	100–240 V ~, 50/60 Hz
Strömstyrka	300 mA
Konformitetsmärkning	CE
Omgivningsvillkor	Luftfuktighet max. 80 %, omgivningstemperatur 10–35 °C
Nätsladdens längd	ca 2 m
RS232-sladdens längd	ca 1,1 m
Vikt (utan monterat betalsystem)	ca 2,5 kg
Mått (B x H x D) (utan monterat betalsystem)	med låga fötter: 10,4 × 30,4 × 19,5 cm med höga fötter: 10,4 × 32,4 × 19,5 cm

Denna apparat uppfyller de licensfria RSS-standarderna från Industry Canada och Del 15 i FCC-bestämmelserna. Driften är underkastad följande två krav:

- (1) Denna apparat får inte ge upphov till några skadliga interferenser och
- (2) denna apparat måste kunna tåla mottagna interferenser, inklusive interferenser som kan leda till oönskad drift.

Direktiv

Apparaten uppfyller kraven enligt följande direktiv:

- 2011/65/EU (RoHS-direktivet)
- 2014/35/EU (lågspänningsdirektivet)
- 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet)
- 2009/125/EG (energidirektivet)
- 1999/5/EG (radioutrustning och teleterminalutrustning)

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
www.jura.com